



**Terminology relating to automated navigation and  
remotely operated craft**

**Edition Novembre 2023**

**Terminology in the field of automated navigation and remotely operated craft <sup>1</sup>**  
**(November 2023)**

	FR	DE	NL	EN
<b>1</b>	navigation automatisée	automatisierte Schifffahrt	geautomatiseerd varen	automated navigation
<b>2</b>	automatisation de l'exploitation du bâtiment	Automatisierung des Fahrzeugbetriebs	automatisering van de exploitatie van het vaartuig	automation of craft operation
<b>3</b>	conduite automatisée du bâtiment	automatisierte Steuerung des Fahrzeugs	geautomatiseerde besturing van het vaartuig	automated craft control
<b>4</b>	centre de conduite à distance (CCD)	Fernsteuerungszentrale (FSZ)	afstandsbesturingscentrale (ABC)	Remote Operation Centre (ROC)
<b>5</b>	opérateur	Operator	operator	operator
<b>6</b>	poste de conduite à distance	Fernsteuerstand	afstandsbesturingsstation	remote operation station

<sup>1</sup> This multilingual terminology is part of an ongoing process. It can therefore evolve and be completed.